



10 novembre 2022

## **Impeccable et propre - le nouveau Scania R500 avec KAISER AquaStar II de trans-auto sa**

**L'entreprise trans-auto sa, Tavel/FR, a mis en service un nouveau Scania R500 B 8x2\*6 NA pour l'entretien des canalisations. Equipé de la dernière génération de modèle KAISER AquaStar II avec pompe à haute pression, pompe à vide et système de recyclage, le véhicule répond aux exigences élevées que trans-auto ag impose aux véhicules et à la technique en matière de performance et d'environnement.**

Les collaborateurs de trans-auto sa profitent d'un nouveau bijou dans le parc de véhicules : juste à temps pour les jours d'automne, trans-auto sa a pu reprendre un nouveau Scania R500 B 8x2\*6 NA de la société G. Kolly SA, Le Mouret. « Nous entretenons avec le partenaire Scania G. Kolly SA une longue collaboration amicale et partenariale », explique Norbert Vonlanthen pour justifier le choix du fournisseur. En tant qu'entreprise active dans la région, il est en outre important pour trans-auto sa de prendre en compte et de soutenir les PME régionales « dans la mesure du possible ».

Le nouveau Scania R500, équipé d'une boîte de vitesses GRS 905R 2'700 Nm 12+2 vitesses ainsi que d'Opticruise, rend d'excellents services pour le nettoyage et l'entretien des canalisations. Outre le véhicule Scania de 500 ch, le concept AquaStar de KAISER AG, monté sur un châssis à 4 essieux, y contribue également. La dernière génération de modèles de l'AquaStar II KAISER avec pompe à haute pression, pompe à vide et système de recyclage pose des jalons en matière de performance et d'efficacité : les réservoirs en acier chromé pour l'eau fraîche (1800 litres) et les boues (12'600 litres) offrent une charge utile plus importante que les autres systèmes grâce à des composants au poids optimisé. "De plus, la nouvelle commande KAISERtronic réduit de manière significative la consommation de carburant et les émissions sonores", s'enthousiasme Norbert Vonlanthen. Selon les indications du fabricant, cela est possible grâce à une régulation de la puissance du régime moteur en fonction des besoins, adaptée de manière optimale à la performance de nettoyage souhaitée.

Chez trans-auto sa, on est convaincu de l'ensemble : « Le Scania R500 et AquaStar II comme superstructure sont une combinaison parfaite pour l'entretien des canalisations », déclare Norbert Vonlanthen, « et ce à la satisfaction de nos clients et de nos collaborateurs » et en complet accord avec la devise de trans-auto sa : « Impeccable et propre ».

Depuis sa création il y a plus de 50 ans, trans-auto sa - avec ses sociétés sœurs KE-VAG AG et Périsset Vidanges - s'est spécialisée dans les domaines des eaux usées et des déchets. Dans la région de Fribourg, trans-auto sa et ses 40 collaborateurs sont considérés comme le premier point de contact pour l'entretien des canalisations et l'élimination de toutes sortes d'eaux usées. De plus, la PME établie à Tavel/FR collecte et valorise les déchets pour le compte de particuliers, de l'artisanat et de l'industrie ainsi que des communes.

« De par notre activité, nous sommes depuis toujours sensibilisés aux questions environnementales et disposons de l'expertise nécessaire pour effectuer les travaux



hautement spécialisés », constate Norbert Vonlanthen, président du conseil d'administration et directeur de cette entreprise familiale riche en traditions.

Compte tenu de la conscience écologique et des compétences professionnelles acquises au fil des décennies, il va de soi que trans-auto sa utilise dans tous les domaines les moyens et les techniques les plus performants et les plus respectueux de l'environnement. "Même pour notre parc de camions et de camionnettes, nous veillons toujours à n'acquérir que les véhicules utilitaires les plus modernes et les plus efficaces", précise Norbert Vonlanthen. De plus, nous investissons continuellement dans des véhicules modernes. Selon Norbert Vonlanthen, « une flotte de véhicules modernes et performants n'est pas seulement une carte de visite vis-à-vis des clients, mais aussi un signe d'estime pour l'environnement et surtout pour nos collaborateurs ».



### De plus amples informations peuvent être obtenues auprès de:

Tobias Schönenberger, responsable marketing & communication

Téléphone: 044 800 13 64, e-mail: [tobias.schoenenberger@scania.ch](mailto:tobias.schoenenberger@scania.ch)

Scania est l'un des principaux fournisseurs mondiaux de solutions de transport. Avec nos partenaires et nos clients, nous sommes à l'origine du passage à un système de transport durable. En 2021, nous avons livré à nos clients 85 930 camions, 4 436 bus ainsi que 11 786 systèmes d'alimentation industriels et marins. Les ventes nettes se sont élevées à plus de 146 milliards de couronnes suédoises, dont plus de 20 % étaient liées aux services. Fondée en 1891, Scania est aujourd'hui présente dans plus de 100 pays et emploie quelque 54 000 personnes. La recherche et le développement sont principalement concentrés en Suède. La production a lieu en Europe et en Amérique latine, avec des centres de produits régionaux en Afrique, en Asie et en Eurasie. Scania fait partie du groupe TRATON. Pour plus d'informations, visitez le site [www.scania.com](http://www.scania.com).